

Pedro Amorim, Cap de Protocol de Petrobras –Brasil–



- **Com i quan comences a treballar amb el Protocol i les Relacions Institucionals?**

Comecei a trabalhar diretamente com Cerimonial há cerca de 2 anos, mas desde a graduação em Relações Públicas, já aplicava os conceitos protocolares nas atividades relacionadas à organização de eventos, recepção de comitivas, entre outras.

Vaig començar a treballar directament amb el Protocol i el Cerimonial fa prop de 2 anys, però des que em vaig graduar en Relacions Públiques, he aplicat els conceptes de protocol a les activitats relacionades amb l'organització de esdeveniments, la recepció de delegacions, entre d'altres.

- **Defineix Protocol amb una paraula o una frase.**

Protocolo é a arte de administrar egos, méritos e prerrogativas.

Protocol és l'art de la gestió humanitzada de les personalitats, els mèrits i les precedències.

- **Un/ a bon/ bona cap de Protocol i Relacions Institucionals ha de ser una persona**

Educada, discreta e flexível.

Educada, discreta i flexible.

- **Em podries definir quines són les funcions del professional del Protocol?**

O profissional de cerimonial deve ser capaz de organizar situações de forma fluida, coerente e lógica, fornecendo a cada autoridade presente a prerrogativa a que tem direito. Deve ter raciocínio rápido e ser a principal referência da autoridade que orienta, estabelecendo com ela laços de confiança e ética.

El professional ha de ser capaç d'organitzar les situacions en un fluid coherent i lògic, donant a cada autoritat el privilegi a què te dret. Ha de tenir el pensament ràpid i ser la principal referència de l'autoritat que orienta, establint amb ella una relació de confiança i d'ètica.

- **Quin consell donaries a la gent que està estudiant Protocol o a la que ara està començant en aquesta professió?**

Aconselho a se lembrarem de que cada situação que enfrentarão será única e que, portanto, será preciso aprender com ela. Aconselho a serem sempre flexíveis, para terem sucesso ao aplicar preceitos corretos em contextos distintos. Ser gentil e educado com todos também faz toda a diferença. Outro conselho importante é pensar estrategicamente sempre, mesmo que o trabalho lhe pareça essencialmente operacional.

Els consello que recordin, que cada situació que enfrontaran serà única i per tant, han d'aprendre amb elles. Els consello que siguin sempre flexibles per tenir èxit en l'aplicació dels preceptes correctes en diferents contextos. Ser gentil i educat amb tothom també fa tot la diferència. Un altre clau és pensar estratègicament sempre, fins i tot si el treball és considerat essencialment operacional.

- **Quines noves disciplines/ àrees/ estudis creus que són necessaris per a un bon professional del Protocol del segle XXI?**

No Brasil, o Cerimonial público (aquele relacionado diretamente ao governo e é regido por decreto-lei) é muito forte. Acho que é necessário ampliar a oferta de disciplinas que apliquem o protocolo a outras áreas, como empresariais, sociais e mistas.

A Brasil, el Protocol i el Cerimonial de l'Estat (que es regeix per llei) és molt fort. Crec que cal ampliar l'oferta de disciplines que apliquen el protocol a d'altre àrees tals com negocis, socials i activitats mixtes.

- **Tens la impressió que el món del Protocol ha tingut l'evolució que esperaves?**

Acredito que o mundo do protocolo está se organizando melhor. Entidades que reúnem profissionais e promovem situações de interface e intercambio de experiencia estão se tornando cada vez mais importantes. Acho que o Cerimonial está evoluindo bastante, embora muitos cerimonialistas ainda não o tenham percebido, e continuam aplicando-o de forma arcaica e ultrapassada.

Crec que el món del protocol s'està organitzant millor. Entitats que afegeixen professionals i promouen situacions d'intercanvi d'experiències són cada cop més importants. Crec que el protocol està evolucionant molt, tot i que molts planificadors no s'han donat compte, i continuen aplicant-ho de manera arcaica i obsoleta.

- **Quina opinió tens del futur del Protocol i les Relacions Institucionals?**

Acho que haverá uma renovação de ideias. A nova geração do Cerimonial é mais leve, moderna e, se souber aprender com respeito aos que trouxeram o protocolo ao patamar que tem hoje, poderá ser responsável pela sua evolução e adaptação ao mundo das manifestações criativas e de novas tecnologias.

Crec que hi haurà una renovació d'idees. La nova generació del Protocol és més lleugera, més moderna, i si s'aconsegueix aprendre amb respecte als que van dur el protocol fins el nivell que té avui en dia, poden ser responsables de la seva evolució i adaptació al món de manifestacions creatives i de noves tecnologies.

- **El Protocol i les noves tecnologies, creus que fan el treball més fàcil o simplement diferent?**

Acredito que as novas tecnologias não fazem bem ou mal por si só. Elas existem para que as pessoas escolham como utilizar. Hoje, os profissionais mais ligados em tecnologia estão trazendo novas maneiras de se comunicar e compartilhar experiências. Blogs sobre protocolo, por exemplo, são ainda escassos. Twitter nem se fala. Há muito potencial não explorado, e é um campo que os profissionais de cerimonial precisam evoluir: utilizar as novas tecnologias a seu favor.

Crec que les noves tecnologies no són bones o dolentes en elles mateixes. Existeixen per tal que les persones puguin escollir com fer-les servir. Avui en dia, els professionals més connectats a la tecnologia estan portant noves maneres de comunicar-se i compartir experiències. *Blogs* sobre els protocol, per exemple, són escassos. *Twitter* no fou esmentat. Hi ha molt de potencial sense explotar, i és un camp que l'etiqueta professional ha d'evolucionar: les noves tecnologies al seu favor.

- **La normativa, tant autonòmica com estatal, respon a les necessitats actuals? En quin sentit s'hauria de renovar?**

No Brasil a normativa estatal é bem clara, pois vem definida em decreto-lei. Já outros campos estão descobertos, dando autonomia para decidir cada normativa interna. O bom senso deve prevalecer.

A Brasil, la normativa estatal és ben clara, ja que està definida per llei. No obstant això, hi ha d'altres camps que estan descoberts, donant autonomia per decidir cada un d'ells els reglaments interns. El sentit comú ha de prevaldre.

- **Et trobes ben valorat al teu treball?**

Sim. É uma área onde se tem relativa visibilidade e, trabalhando com ética e sensibilidade, o reconhecimento (mesmo o não-verbal) aparece em cada ação bem realizada.

Sí, per que és un àrea on hi ha una relativa visibilitat i treballant amb ètica i sensibilitat, el reconeixement (incloent el no-verbal) apareix en cada acció ben realitzada.

- **Ens pots explicar alguna anècdota o situació compromesa que hagis viscut relacionada amb el Protocol?**

Não me lembro agora de nenhuma situação específica com cerimonial. Mas uma vez fui realizar um receptivo a visitantes estrangeiros, de Guiné Equatorial. Quando fui até a porta recebê-los, a recepcionista indicou o grupo e eu, imediatamente, estendi a mão e cumprimentei um a um, dizendo "Good Morning" e "Welcome". Assim que entraram no prédio, olhei novamente para a recepcionista e ela estava desesperada. Pedindo desculpas, ela me disse: "Eu aponte para o grupo errado, este era o Governador de Pernambuco (estado brasileiro)!".

Un cop vaig rebre un grup d'autoritats de Guinea Equatorial. Quan vaig anar a la porta per rebre'ls, la recepcionista em va indicar el grup i jo, immediatament m'hi vaig apropar i els vaig saludar un per un, tot dient-los-hi "*Good Morning*" i "*Welcome*". Un cop varen entrar a l'edifici, vaig tornar a mirar de nou la recepcionista i ella estava

desesperada. Demanant-me disculpes, em va dir: "t'he assenyalat al grup equivoccat, era el Governador de Pernambuco", un estado que es troba al nord-est del Brasil.

- **Ens donaries cap consell?**

Internacionalitzar as parcerias.

[Internacionalitzar les aliances i associacions.](#)

- **Alguna cosa más?**

Agradeço o convite da entrevista e estou à disposição pelo email pedroamorim@gmail.com

[Els agraeixo l'entrevista i estic disponible per correu electrònic \[pedroamorim@gmail.com\]\(mailto:pedroamorim@gmail.com\)](#)
